

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой  
русской литературы XX и XXI веков,  
теории литературы  
и гуманитарных наук



О.А. Бердникова  
16.06.2023

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.О.02 Профессиональное общение на иностранном языке (Русский язык)**

- 1. Код и наименование направления подготовки/специальности: 45.04.01 Филология**
- 2. Профиль подготовки/специализация: Русская литература и русский язык в культурологическом и педагогическом аспектах**
- 3. Квалификация выпускника: магистр**
- 4. Форма обучения: очная**
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины: кафедра русской литературы XX-XXI веков, теории литературы и гуманитарных наук**
- 6. Составители программы: Пляскова Елена Аркадьевна, к.ф.н., доцент**
- 7. Рекомендована: научно-методическим советом филологического факультета 16.06.2023 года, протокол №8**

**8. Учебный год: 2023-2024**

**Семестр(ы): 1**

## 9. Цели и задачи учебной дисциплины

*Целями освоения учебной дисциплины являются:*

– формирование у студентов навыков свободного владения русским литературным языком (в частности, научным стилем) для решения собственных профессиональных задач.

*Задачи учебной дисциплины:*

- познакомить с особенностями научного стиля русского литературного языка;
- познакомить с коммуникативно приемлемыми стратегиями академического и профессионального общения (представление результатов научного труда, научная дискуссия)
- научить создавать небольшие устные и письменные тексты научного жанра (в том числе конспекты и рефераты) с соблюдением орфографических, пунктуационных и стилистических норм русского языка;
- научить корректно оформлять научные тексты

## 10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: Блок 1; Обязательная часть

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплин филологического цикла курса бакалавриата.

## 11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
УК-4	<i>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>		<i>УК-4.1 Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения</i>	<p>Знать: коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения</p> <p>Уметь: использовать коммуникативно приемлемые стратегии в академическом и профессиональном общении</p> <p>Владеть: коммуникативно приемлемыми стратегиями академического и профессионального общения</p>
			<i>УК-4.5 Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального общения</i>	<p>Знать: нормы русского литературного языка</p> <p>Уметь: использовать нормы русского литературного языка в устной и письменной речи в ситуациях академического и профессионального общения</p> <p>Владеть: нормами русского литературного языка</p>

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час.   2   /   72  .

Форма промежуточной аттестации: Зачет

### 13. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы		Трудоемкость		
		Всего	По семестрам	
			1 семестр	№ семестра
Аудиторные занятия		32	32	
в том числе:	лекции			
	практические	32	32	
	лабораторные			
Самостоятельная работа		40	40	
в том числе: курсовая работа (проект)				
Форма промежуточной аттестации (экзамен – <u>  </u> час.)		3а	3а	
Итого:		72	72	

#### 13.1. Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК*
<b>Практические занятия</b>			
1	Синтаксические особенности профессионального общения	Основные особенности научного стиля. Синтаксические особенности научного стиля. Выражение цели в простом и сложном предложении. Выражение причины в простом и сложном предложении. Конструкции для выражения положительных и негативных последствий. Выражение причинно-следственных связей <i>Текущая аттестация</i> Выражение определительных отношений в простом и сложном предложении.	ЭУМК: <a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330</a>
2	Трудные случаи русской грамматики	Правила склонения количественных числительных Правила склонения дробных числительных	ЭУМК: <a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330</a>
3	Конспектирование	Особенности конспектирования. Работа с текстами	ЭУМК: <a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330</a>

#### 13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (количество часов)				Всего
		Лекции	Практическое	Лабораторные	Самостоятельная работа	

1	Синтаксические особенности профессионального общения		22		20	42
2	Трудные случаи русской грамматики		4		10	14
3	Конспектирование		6		10	16
	Итого:		32		40	72

**14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:** Подготовка к практическим занятиям, работа с научными текстами; работа в Образовательном портале «Электронный университет ВГУ».

**15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины (список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)**

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Стрельчук, Е.Н. Русский язык и культура речи в иностранной аудитории: теория и практика : учебное пособие для иностранных студентов-нефилологов : [16+] / Е.Н. Стрельчук. – 5-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 128 с. : ил. – (Русский язык как иностранный). – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=57582">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=57582</a> . – Библиогр.: с. 114. – ISBN 978-5-9765-1008-1. – Текст : электронный.

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
2	Научный стиль речи : учебно-методическое пособие по специальности 031000 - филология / Воронеж. гос. ун-т; сост. О.Н. Чарыкова .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2005 .— 55 с. — URL: <a href="http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/sep05028.pdf">http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/sep05028.pdf</a> .
3	Пляскова, Е.А. Основы научной речи [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие : [для иностранных студентов 1 курса бакалавриата филологического факультета по направлению 031000 - Филология] / ; Воронеж. гос. ун-т .— Электрон. текстовые дан. — Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2017 .— Загл. с титул экрана .— Свободный доступ из интранета ВГУ .— Текстовый файл .— URL: <a href="http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m17-163.pdf">http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m17-163.pdf</a>
4	Лыткина, О.И. Практическая стилистика русского языка : учебное пособие / О.И. Лыткина, Л.В. Селезнева, Е.Ю. Скороходова. – 4-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2016. – 209 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69158">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69158</a> (дата обращения: 15.01.2021). – ISBN 978-5-9765-0821-7. – Текст : электронный.

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)\*:

№ п/п	Ресурс
5	Полнотекстовая база «Университетская библиотека» - образовательный ресурс. - URL: <a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a>
6	Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – ( <a href="http://www.lib.vsu.ru/">http:// www.lib.vsu.ru/</a> )
7	ЭУМК: Профессиональное общение на иностранном языке (Русский язык) <a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330</a>

\* Вначале указываются ЭБС, с которыми имеются договора у ВГУ, затем открытые электронно-образовательные ресурсы, онлайн-курсы, ЭУМК

**16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных), курсовых работ и др.)**

№ п/п	Источник
1	Пляскова, Е.А. Основы научной речи [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие : [для иностранных студентов 1 курса бакалавриата филологического факультета по направлению 031000 - Филология] / ; Воронеж. гос. ун-т .— Электрон. текстовые дан. — Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2017 .— Загл. с титул экрана .— Свободный доступ из интрасети ВГУ .— Текстовый файл .— URL: <a href="http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m17-163.pdf">http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m17-163.pdf</a> .
2	ЭУМК: <i>Профессиональное общение на иностранном языке (Русский язык)</i> <a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330</a>

**17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ, электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):**

Занятия по дисциплине Б1.В.ДВ.01.01 «Основы научной речи» проводятся с использованием образовательного портала «Электронный университет ВГУ» (<https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2330>)

При реализации дисциплины используются следующие образовательные технологии: логическое построение дисциплины, установление межпредметных связей, обозначение теоретического и практического компонентов в учебном материале, актуализация личного и учебно-профессионального опыта обучающихся. Применяются различные типы практических занятий (проблемные, дискуссионные и др.). На практических занятиях используются следующие интерактивные формы: групповое обсуждение. Применяются дистанционные образовательные технологии в части освоения материала, практических занятий, текущей аттестации, самостоятельной работы по дисциплине или отдельным ее разделам.

**18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

Типовое оборудование аудитории. Проектор, ноутбук.

При реализации дисциплины используется следующее программное обеспечение:

WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdmc

OfficeSTD 2013 RUS OLP NL Acdmc

WinSvrStd 2012 RUS OLP NL Acdmc 2Proc

**19. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Научный стиль в системе стилей русского языка. Особенности научного стиля.	УК-4	УК-4.1 УК-4.5	Устный опрос, письменные задания
2.	Конспектирование	УК-4	УК-4.1 УК-4.5	Устный опрос, письменные задания

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
3	Цитирование	УК-4	УК-4.1 УК-4.5	Устный опрос, письменные задания
4	Конструкции, употребляющиеся в лингвистических текстах	УК-4	УК-4.1 УК-4.5	Письменные задания
5	Структура диссертационного исследования.	УК-4	УК-4.1 УК-4.5	Письменные задания, устные выступления
Промежуточная аттестация форма контроля – <u>зачет</u>				<i>Доклад</i>

## 20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

### 20.1. Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: составление конспекта научной статьи по теме исследования; включение цитат в собственный текст.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Оценка *зачтено* ставится, если студент демонстрирует владение нормами научного стиля речи, соблюдает нормы при построении конспекта; корректно оформляет цитаты.

Оценка *незачтено* ставится, если студент не демонстрирует владение нормами научного стиля речи, не соблюдает нормы при построении конспекта; неправильно оформляет результаты.

### 20.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: выступление с докладом по теме своего исследования, участие в научной дискуссии по прочитанному / прослушанному докладу.

Оценка «зачтено»: выставляется в том случае, если студент демонстрирует в целом владение нормами научного стиля речи, соблюдает нормы русского языка при построении научных микротекстов; достаточно корректно оформляет результаты, использует коммуникативно приемлемые стратегии в академическом и профессиональном общении

Оценка «незачтено» выставляется, если студент не демонстрирует владение нормами научного стиля речи, не соблюдает нормы при построении научных микротекстов; не может корректно оформить результаты своего исследования, не выбирает коммуникативно приемлемые стратегии в академическом и профессиональном общении.

**тестирование**

#### 1) тестовые задания (закрытого типа среднего уровня сложности)

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

1 балл – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

**Задание 1.** *Выберите правильный вариант конструкции.*

А. Рассматривается нами статья взята из журнала «Вопросы языкознания».

Б. Рассматриваемая нами статья взята из журнала «Вопросы языкознания».

В. Рассматривает нами статья взята из журнала «Вопросы языкознания».

**Модель ответа: А**

**Задание 2.** *Выберите правильный вариант конструкции.*

А. Автор акцентирует внимание об этой проблеме.

Б. Автор акцентирует внимание на эту проблему.

В. Автор акцентирует внимание на этой проблеме.

**Модель ответа: В**

**Задание 3.** *Выберите правильный вариант конструкции.*

А. Автор обращает внимание на то, как формируется лексический фонд языка.

Б. Автор обращает внимание на том, как формируется лексический фонд языка.

В. Автор обращает внимание что, как формируется лексический фонд языка.

**Модель ответа: А**

**Задание 4.** *Выберите правильный вариант конструкции.*

А. В данной статье рассказывает о неологизмах.

Б. Данная статья рассказывает о неологизмах.

В. Данная статья рассказывается о неологизмах.

**Модель ответа: Б**

**Задание 5.** *Выберите правильный вариант конструкции.*

А. В доказательство своей мысли автор приводит следующие примеры.

Б. В доказательство своей мысли автор приходит к следующим примерам.

В. В доказательство своей мысли автор приводит к следующим примерам.

**Модель ответа: А**

**Задание 6.** *Выберите правильный вариант конструкции.*

А. Автор отмечает о том, что синонимы помогают избежать в речи повторов.

Б. Автор отмечает на то, что синонимы помогают избежать в речи повторов.

В. Автор отмечает, что синонимы помогают избежать в речи повторов.

**Модель ответа: В**

**Задание 7.** *Выберите правильный вариант конструкции.*

А. Данная статья рассказывает о функции синонимов в художественных произведениях.

Б. В данной статье рассказывает о функции синонимов в художественных произведениях.

В. Данная статья рассказывается о функции синонимов в художественных произведениях.

**Модель ответа: А**

**Задание 8.** *Выберите две конструкции для выражения частичного согласия, которые уместны при официальном общении, напишите их через запятую.*

А. Вы не совсем правы.

Б. Так-то оно так, но...

В. Ты не совсем прав.

Г. Я не совсем уверен, что это так.

**Модель ответа: А, Г**

**Задание 9.** Выберите в списке конструкцию для выражения собственного мнения при ведении дискуссии.

А. Как ты думаешь / вы думаете, ...?

Б. Уточни, пожалуйста, свою мысль.

С. С моей точки зрения,...

Д. Я хотел бы добавить ещё вот что.

**Модель ответа: С**

**Задание 10.** Выберите в списке конструкцию, которая используется для запроса точки зрения собеседника при ведении дискуссии.

А. Как ты думаешь / вы думаете, ...?

Б. Уточни, пожалуйста, свою мысль.

С. С моей точки зрения,...

Д. Я хотел бы добавить ещё вот что.

**Модель ответа: А**

**Задание 11.** Выберите в списке конструкцию, которую можно использовать для уточнения информации при ведении дискуссии

А. Как ты думаешь / вы думаете, ...?

Б. Уточни, пожалуйста, свою мысль.

С. С моей точки зрения,...

Д. Я хотел бы добавить ещё вот что.

**Модель ответа: Б**

**Задание 12.** Выберите в списке конструкцию, которую можно использовать, если вы хотите добавить информацию при ведении дискуссии.

А. Как ты думаешь / вы думаете, ...?

Б. Уточни, пожалуйста, свою мысль.

С. С моей точки зрения,...

Д. Я хотел бы добавить ещё вот что.

**Модель ответа: Д**

**Задание 13.** Выберите в списке конструкцию для выражения полного согласия с собеседником при ведении дискуссии.

А. Да, это так, но ведь ...

Б. Я с тобой совершенно согласен.

С. Мне кажется, ты ошибаешься.

Д. Я хотел бы добавить ещё вот что.

**Модель ответа: Б**

**Задание 14.** Выберите в списке конструкцию для выражения несогласия с собеседником при ведении дискуссии.

А. Да, это так, но ведь ...

Б. Я с тобой совершенно согласен.

С. Мне кажется, ты ошибаешься.

Д. Я хотел бы добавить ещё вот что.

**Модель ответа: С**



**Задание 15.** Выберите в списке конструкцию, которую можно использовать, если вы хотите дополнить свой ответ при ведении дискуссии.

А. Да, это так, но ведь ...

Б. Мне хотелось бы добавить к сказанному ещё вот что: ...

С. Я хотел бы возразить против того, что...

Д. На основании сказанного можно сделать вывод о том, что ...

**Модель ответа:** Б

**Задание 16.** Выберите в списке конструкцию, которую можно использовать, если вы хотите возразить собеседнику во время дискуссии.

А. Да, это так, но ведь ...

Б. Мне хотелось бы добавить к сказанному ещё вот что: ...

С. Я хотел бы возразить против того, что...

Д. На основании сказанного можно сделать вывод о том, что ...

**Модель ответа:** С

**Задание 17.** Выберите в списке конструкцию, которую можно использовать, если вы хотите сделать вывод из предыдущих рассуждений.

А. Да, это так, но ведь ...

Б. Мне хотелось бы добавить к сказанному ещё вот что: ...

С. Я хотел бы возразить против того, что...

Д. На основании сказанного можно сделать вывод о том, что ...

**Модель ответа:** Д

**Задание 18.** Выберите в списке две конструкции, которые можно использовать, если вы хотите дать определение какому-либо научному термину. Выпишите буквы через запятую.

А. Среди чего? различаются / выделяются что? и что?

Б. Что? есть что?

С. Чем? называют что?

Д. что? называется чем?

**Модель ответа:** Б, Д

## **2) Тестовые задания (открытого типа среднего уровня сложности)**

**Критерии оценивания:**

средний уровень сложности:

2 балла – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

**Задание 1.** Заполните пропуск. *Вы боитесь, что собеседник Вас не совсем правильно понял и уточняете свою мысль.*

Я хотел бы ..... свою мысль.

**Модель ответа:** уточнить

**Задание 2.** Заполните пропуск. *Вы не согласны с точкой зрения собеседника.*

Я хотел был ..... против такой точки зрения.

**Модель ответа:** возразить

**Задание 3.** Заполните пропуск. *Вы не согласны с мнением собеседника.*

Я придерживаюсь другого .....

**Модель ответа:** мнения

**Задание 4.** Заполните пропуск. Вы хотите дополнить собеседника.

Мне хотелось бы ..... к сказанному еще вот что.

**Модель ответа:** добавить

**Задание 5.** Заполните пропуск. Вы уточняете позицию собеседника.

Что вы имеете в ....?

**Модель ответа:** виду

**Задание 6.** Заполните пропуск. Вы не согласны с мнением собеседника.

Я не разделяю высказанное здесь .....

**Модель ответа:** мнение

**Задание 7.** Заполните пропуск. Вы подводите итог сказанному.

На основании сказанного можно сделать следующий ....

**Модель ответа:** вывод

**Задание 8.** Заполните пропуск. Вы уточняете позицию собеседника.

Не могли бы вы ....., что вы имеете в виду?

**Модель ответа:** уточнить

**Задание 9.** Заполните пропуск. Вы не согласны с мнением собеседника.

У меня вызывает возражение такая точка ...

**Модель ответа:** зрения

**Задание 10.** Заполните пропуск. Вы не согласны с мнением собеседника.

Я не ..... высказанное здесь мнение.

**Модель ответа:** разделяю

### **3) тестовые задания (открытого типа повышенного уровня сложности) – мини-кейсы**

Критерии оценивания:

повышенный уровень сложности:

5 баллов – задание выполнено верно (получен правильный ответ, обоснован характер принятого решения);

2 балла – задание выполнено с незначительными ошибками, но приведен правильный ход рассуждений, или получен верный ответ, но отсутствует обоснование характера принятого решения, или задание выполнено не полностью, но получены промежуточные результаты, отражающие правильность хода выполнения задания;

0 баллов – задание не выполнено, или ответ содержательно не соотнесен с заданием, или задание выполнено неверно.

**Задание 1.** Напишите тему своей магистерской диссертации, цель и задачи исследования, которую вы собираетесь достичь.

**Модель ответа.** Тема моей магистерской диссертации ... Цель работы .... Данная цель предполагает решение следующих задач ....

**Задание 2.** Оформите данное высказывание как цитату

Кто не знает иностранных языков, тот не имеет понятия о своём собственном (И. Гете, великий немецкий поэт).

**Модель ответа:** Великий немецкий поэт И.Гете писал: «Кто не знает иностранных языков, тот не имеет понятия о своём собственном»

ИЛИ

«Кто не знает иностранных языков, тот не имеет понятия о своём собственном», – писал великий немецкий поэт И.Гете.

ИЛИ

«Кто не знает иностранных языков, – писал великий немецкий поэт И.Гете, – тот не имеет понятия о своём собственном»

*Задания разделов 20.2 (тестирование) рекомендуются к использованию при проведении диагностических работ с целью оценки остаточных знаний по результатам освоения данной дисциплины*